

#### Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

#### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat

#### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

#### Links

Slægtsforskernes Bibliotek: https://slaegtsbibliotek.dk

Danske Slægtsforskere: https://slaegt.dk

# FIFTH BIENNIAL REPORT

OF THE

# WISCONSIN

# School for the Deaf,

FOR THE

TWO FISCAL YEARS ENDING SEPTEMBER 30, 1892.

Being Part of the Report of the State

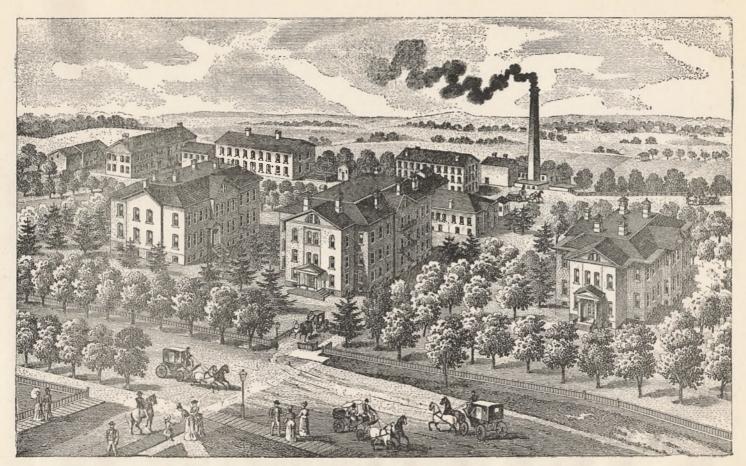
Board of Control.



MADISON, WISCONSIN:

DEMOCRAT PRINTING COMPANY, STATE PRINTERS.

1893.



Wisconsin School for the Deaf.

# FIFTH BIENNIAL REPORT

OF THE

# WISCONSIN SCHOOL FOR THE DEAF

FOR THE

Two Fiscal Years Ending September 30, 1892.

#### OFFICERS AND TEACHERS.

	-	
JOHN W. SWILER, A. M.,	5	SUPERINTENDENT AND STEWARD.
C M. TALLMAN -		- ASSISTANT STEWARD.
MRS. M. H. SCHILLING		MATRON.
J. E. WACHUTA -		- Boys' Supervisor.
MISS TILLIE CANNON	GIRLS' S	SUPERVISOR AND ASST. MATRON.
	_	
1	LITERARY DEPARTMEN	VT.
	TEACHERS.	
E. E. CLIPPINGER,	W. F. GRAY,	MRS. FRANK PHOENIX,
WARREN ROBINSON,	J. S. LONG,	MRS. ELEANOR McCOY,
MISSIVA C. PIERCE,	J. J. MURPHY,	THOS. HAGERTY,
	MISS AGNES STEINKE.	
	ORAL DEPARTMENT.	
11111111111		
MISS EMILY EDDIE,	MISS ALLIE J. HOBART,	MISS ELSIE STEINKE.
	ART DEPARTMENT.	
MISS GENE BOWMAN		TEACHER.
	CALISTHENICS.	
JS. LONG		- MRS. J. S. LONG.
11	NDUSTRIAL DEPARTME	ENT.
JOHN BEAMSLEY -		FOREMAN OF SHOE SHOP.
HOLLIS STONE -		FOREMAN OF CABINET SHOP.
WILLIAM PASSAGE		FOREMAN OF PRINTING OFFICE.

TREASURER

M. C. CLARKE

# SUPERINTENDENT'S REPORT.

o the State Board of Control.

GENTLEMEN:—I herewith present the fifth biennial report of the Wisconsin School for the Deaf, containing a brief account of the principal events in the fortieth and fortyfirst annual sessions of the school during the two years closing September 30, 1892, with such statistics and other information concerning the school, its officers and pupils. as may be desired by your honorable board; and to comply with the statute governing state institutions. Your frequent visits, and personal obversation, have already made you familiar with the methods employed in the care and education of the deaf; so that you know the number of years and the kind of labor, requisite in preparing a deaf child for the practical duties of life. In too many cases the paternal influence of home does not affect the deaf child, as it does the other children in the family, consequently, they suffer in comparison. But in a school like this where all are subject to the same treatment, and allowed the same privileges, they soon acquire helpful habits, and more agreeable manners which make them pleasant and interesting companions.

It is gratifying to say that the pupils of this school are deserving of high commendation, as orderly, respectful, kind and obedient children who are attentive to duty, and in the upper grades, diligent students. True, some do not enter school soon enough to secure the highest order of scholarship; but even when admission is gained at the advanced age of twenty-one, or later, the exercise of usual diligence will often secure a fair knowledge of the common branches of education. Boys and girls who are admitted to school after they are grown up, usually deplore the want of an early education; and parents sometimes, when it is

too late, testify to the worth of the school by sending their children back as long as they are permitted to remain.

During the biennial period just closed 248 children have been connected with the school; of these 210 were in attendance in 1891, and 207 in 1892. Seventeen new pupils were received in 1891; and twenty seven in 1892.

A class of ten young men graduated in June, 1891, and two others received certificates of honorable discharge at the same time, as follows: Edward S. Hanson, of Onalaska; Bernard Gallagan, of Darlington; Sievert Allikson, of Westbv; Frederick Gierloff, of Walworth; Michael Dowling, of Baraboo; Thomas Carney, of Bristol; Edward May, of Fort Atkinson; Gustavus Torgerson, of Christiana; William J. O' Neil, of LaCrosse; William Roth, of Westfield.

Two young women and four young men finished the course in 1892, as follows: Alma R. Foster, of Luck; Alsada Phillips, of Bay View: William Bohling, of Sheboygan; Philip Kimball, of Lake Geneva; Charles Hayford, of of Wrightstown; Chauncy B. Dickey, of Neillsville.

One hundred and sixty-nine pupils were present September 30, 1891; and the number in school at this date, September 30, 1892, is one hundred and sixty-five.

Other information is given in statistical tables hereto appended. See Tables 1, 3, 4, 5, 6, 7, and 8.

#### HEALTH.

The general health of the school has been good, and but few cases of illness have occurred, except about fifty cases of influenza in January, 1892, which disturbed the work of the school, and the routine of the household for a few days only.

Two small boys have died at school within the last two years; Frank Skinner, of Edgerton, passed away November 28, 1891, of conjestion of the brain, at the age of twelve years, after being in school one year. Leonard Harvey, of

#### Superintendent's Report.

Eagle Corners, died February 22, 1892, of pneumonia, after a short illiness, aged ten years and eight months.

Two other interesting pupils have recently died at their homes, Charles E. Pelnar, of Delafield, and William Harter, of Milwaukee.

Charles E. Pelnar fell a victim of consumption December 9, 1891, at the age of eighteen. He was a bright ambitious young man, who had been in school eight years, winning the confidence of officers and teachers and the regard and esteem of his associates.

William Harter, who died of pneumonia in a hospital in Milwaukee, in July, 1892, had been in school five years, having previously spent four years in a day school. He was a popular boy with a winning smile and a pleasant greeting for everyone.

#### TEACHERS.

The number of teachers remains the same as at the date of the last report, viz, fifteen; but during the intervening period a number of new teachers have been introduced to the work, three teachers resigning, and two others failing of reappointment.

The first of these was Miss E. G. Bright, who resigned March 1, 1891, after six years and six months of most excellent service, to take up the responsibilities of domestic life. Miss Bright's previous experience in primary teaching, with a natural adaptation to child life, made her work in the school room most effective. Only the thought that she had secured a more desirable life engagement elsewhere could reconcile us to her separation from the school.

Miss Anne M. Gray, pursuant to the same course of events, after serving the state six years, as matron's assistant, and in the school as teacher, resigned in November, 1891, and was soon after married.

Miss Eva L. Cutler, teacher of writing and drawing, declined reappointment for the current year, with the very commendable purpose of continuing the study of art in an

eastern college. Miss Cutler had been in the school five years, had always been a faithful teacher, and leaves many evidences of good work of which we may be proud.

The vacancies occurring in the teaching force, have been filled by the appointment of Miss Agnes Steinke, of the La Crosse public school; Mr. Thomas Hagerty, of Manitowoc, one of our own graduates, and also a graduate of the National Deaf Mute college, at Washington, D. C.; Miss Gene Bowman, an accomplished artist, of Kilburn City; E. E. Clippinger, of the Kansas School for the Deaf, and formerly a teacher here; and, J. J. Murphy, a graduate of, and former teacher in, this school, and also a graduate of the National college.

These changes will introduce new ideas into the school, and as the new teachers are not without experience, we may reasonably expect that the new will at least equal the old. The advent of new teachers into a school, of new members in a household, will always be the occasion of anxiety and solicitude on the part of the management until it is seen that they have the faculty of assimilation with the other members of the household, and also with their work in the school room. The deaf are, to say the least, a pecular people. Since their education is the most valuable gift that the state can give them, its duty plainly is to provide the best teachers, the best school rooms, and all other needed appliances that the state can secure.

#### SPEECH FOR THE DEAF.

Four teachers are now exclusively engaged in the oral department, and every pupil that enters the school is examined with reference to their work. In regard to speech and speech-reading for the deaf, those most interested are pretty well agreed that every deaf child should have its vocal capacity tested, and if any considerable indication of distinct utterance appear, it should be given a persistent trial in a speaking class. In the seven articulation classes, in this

#### Superintendent's Report.

school, including forty-five members, taught by four teachers, speech is in constant use to secure that strength and quality of voice which only constant practice can give. Pursuant to this idea, all speaking children who have entered the school in recent years have had all their recitations carried on and their voices developed by the required use of speech. To assign a child an hour of technical training in speech, and then permit or require the rest of the day to be spent in silent recitations, simply wastes the hours given to articulation, and at the same time prevents the habitual use of speech. While speech-teaching is not a practical success, for all the deaf, such notable and useful attainments are made by those who are carefully selected for, and patiently trained by the oral method, that we are encouraged to proceed as heretofore, giving oral instructions to all who seem to be benefited by that method. Some of these are not entirely successful in making themselves understood, but there are no entire failures, as there might be were an attempt made to teach all to speak in the limited time allotted to the average child's instruction. When the selection of pupils, for the work of the different departments, is carefully and impartially made on the basis of ability, much better results are obtained than could otherwise be had, with those orally taught, and at the same time a broader education given to those who are taught by writing spelling, and signs.

Different opinions have been expressed in regard to what constitutes successful speech. In my judgment, perfect enunction should not be expected of the deaf; because, the artificial voice has so much that is pecular in tone and inflection, that familiar words seem strange and are often understood only by those familiar with the voice of the speaker; but let us concede oral teaching a practical success in every case in which a deaf person's voice is readily understood by relatives and associates. However teachers may disagree, noteworthy success in oral teaching is surely

attained to whenever the deaf-mute, so taught, is able to understand the speech of others, and, at the same time, address intelligible speech to intimate friends and acquaintances. Though the deaf may not be able to engage freely in general conversation, they can learn to read the speech of others, and acquire the ability to talk with friends. The vocabulary of a deaf person may be small, but if the speech of others is understood in ordinary affairs, little inconvenience will be felt in social and domestic life.

The following resolution, with which we most heartily agree, was adopted at the conference of principals last summer:

Resolved, That it is the sense of this conference, that in all schools for the deaf, pupils who are able to articulate fluently and intelligibly should recite orally in their classes, and be encouraged to use their vocal organs on every possible occasion.

#### COURSE OF STUDY.

The following course of study has been arranged with reference to the average condition of pupils, the time at their disposal, and the available teaching force:

#### FIRST VEAR

Language.—Nouns—Objects in class room; articles of dress; articles of food; articles of furniture; parts of the body; names of most common animals and birds; divisions of time, as morning, noon, evening, forenoon and afternoon; the articles, a, an and the, are to be taught with these words also the plural form of the words.

Adjectives—Such as, good, bad, young, old, sweet, sour, hard, soft, wise, stupid, weak, strong, pretty, homely, light, heavy, quick, slow, etc, etc.; colors: black, white, yellow, green, red and blue. Numeral adjectives to twenty inclusive.

Pronouns-I, you, he, she, it, in all cases and numbers.

Verbs—To be, in present and past tenses, and verbs that express simple action.

Prepositions in, into, out, of, on, over, under, by, for, off.

Arithmetic.—Writing numbers to 20, and mental addition and subtraction. How many?

Penmanship.—Careful instruction with crayon, followed by exercises with pencil and pen.

No text books.

#### Superintendent's Report.

#### SECOND YEAR.

Language.—A thorough review of First Year work.

Nouns—Names of the parts of common quadrupeds, birds and fishes; names of implements in common use about the house, barn, farm, etc. Miss Sweet's No. 1," second series.

Adjectives—Continued, together with: this, that, these, those, man, a few, several, some.

Pronouns-Simple questions with, who, what, where, can, have and do.

Verbs—The infinitive mood with to, simple and compound actions, may and must.

Adverbs-Not, often, never, sometimes, now, soon, very, much, etc.

Prepositions-From, at, through, of, before, behind, around, after.

Conjunctions-But, and, or.

Simple questions: whose, which, when, will, and may.

Arithmetic .-- Addition and subtraction in practical problems.

Penmanship.—Copy-book.

Drawing .- Board and paper.

#### THIRD YEAR.

Language.—Nouns—The different classes of artisans and the articles made by each; the time of day; the seasons. "Miss Sweet's No. 2."

Adjectives-Simple comparison; also, each, other, another, one, every.

Pronouns-Myself, himself, herself, and their plurals.

Verbs-Present, past and future tenses; the infinitive and imperative moods; thorough drill on: will, would, could, and can.

Adverbs-Continued.

Prepositions-Without, among, along, near, above, below, within.

Conjunction-Because.

Simple narrative and eliptical exercises. Action and picture writing.

Arithmetic. - Multiplication. Mental exercise. Problems involving the three rules. Dollars and cents.

Reading .- "Harper's First."

Penmanship.—Copy-book.

Drawing.—Continued.

#### FOURTH YEAR.

Language.—Nouns—Continued: somebody, anybody, nobody.

Adjectives—Comparisons continued.

Verbs—Active and passive voice, exercises in the indicative, infinitive and imperative mood; have, and had; may, and might; shall and should. 'Sweet's No. 3."

Adverbs-Time, place, and manner.

Pronouns-Relative.

Conjunctions - If, either, or, neither, nor, when, while, since.

Prepositions-Completed.

Eliptical exercises. Descriptions of actions, pictures, persons, animals and things. Historical sketches. Journals. Stories. Letter writing.

Arithmetic.—Four fundamental processes. Mental and practical problems. Currency, continued.

Geography.-Local divison of lan l and water in the neighborhood.

Reading. - "Harper's Second."

Penmanship.

Drawing.

#### FIFTH YEAR.

Language.—Nouns, adjectives, pronouns, adverbs, prepositions, conjunctions, continued. "How to talk."

Special drill in active and passive voice; partciples. Action and picture writing. Historical sketches. Natural history stories. Journal. Stories. Arithmetic.—Practical problems. Currency. "Felter."

Geography.—Local geography carried to the state, finished.

Reading .- "Sweet's No. 4."

Penmanship.

Drawing.

#### SIXTH YEAR.

Language.—Sentence writing; participial constructions, continued. Natural history. Narrative and descriptive composition. Journal. Stories. "How to talk."

Arithmetic.—Common fractions begun, with practical problems. "Felter."

History-History of U.S. Manuscript lessons by teacher.

Geography.—Swinton's primary, completed.

Reading .- "Harper's third."

Penmanship.

Drawing.

#### SEVENTH YEAR.

Language.—Sentence building. Analysis, using diagrams. Participial and adverbial phrases. English composition, "How to write."

Arithmetic—Denominate numbers completed. Decimal fractions, begun. Practical problems. Accounts. "Felter's Advanced."

History.-History of U.S. Manuscript.

Geography.-"Swinton's Intermediate."

# Superintendent's Report.

Reading .- "Little Men and Women."

Penmanship.

Drawing.

EIGHTH YEAR.

Language.—Composition, "Swinton," or "Barnes' language." Thorough drill on connectives.

Arithmetic.—Interest, discount, forms of notes, receipts, bills, etc. Loss and gain. "Felter."

General history. - Manuscript, from "Thalheimer."

Physiology and Hygiene.

Reading .- "Harper's fourth."

Penmanship.

Drawing.

NINTH YEAR.

Language .-- Composition. "Paterson's grammar."

Arithmetic.—Completed. Square root and cube root. "Felter."

United States history. "Eggleston."

Natural Philosophy.

Physical Geography. "Monteith."

English Literature.

Drawing.

TENTH YEAR.

English Literature.

Civil Government. "Townsend."

Manners and Morals. "Gow,"

Reviews.-U. S. History, "Eggleston;" Arithmetic, "Felter;" Geography, "Swinton."

The shops, or trade schools, continue to furnish practical working experience of shoe making, carpentry, and printing. Some of our pupils who may never excel in scholar-ship become expert workmen, the pride of their own homes and useful members of society; who by their skill and intelligence secure places in shops and factories which only educated labor can command. So much of success and happiness in life depends on industrial training that the subject should every where receive that attention which its importance deserves.

Mr. and Mrs. J. S. Long continue to direct the gymnastic exercises of the boys and girls with notable results. The 12-S. B. C.

training afforded by the gymnasium is really of great importance, especially in the development of the chest and lungs; in many cases imparting increased vitality, better form, more dignified bearing, greater strength, and more intelligent activity in all other pursuits.

#### OTHER CHANGES.

In addition to the changes already mentioned, others have occurred which although they may not directly affect the school still have their influence on the household, and in the organization of its work. Miss Sarah D. Gibson, the very efficient matron, resigned March 20, 1891, on account of illness in her father's family. Her work was taken up by Mrs. M. H. Schilling who still remains at the head of the domestic department. Mrs. Ellen L. McLean, matron's assistant, resigned, at the close of the term in June, and has since been succeeded by Miss Tillie Cannon, who for years has filled the place of nurse and usher with noteworthy fidelity.

Charles M. Tallman succeeds E. D. Fiske in the office, where for eight years he had discharged the arduous duties of clerk with fidelity and precision.

Perce Martin is now in charge of the heating and light plant, as engineer, in place of W. M. Stillman, who for the ten preceding years had occupied the position.

- W. T. Passage succeeded Charles E. Badger, as foreman of the printing office; and Hollis Stone follows David E. Lee in charge of the carpenter shop.
- The boys' supervisors, Joseph Wachuta and George T. Rogers; and the girls' nurse and usher, Miss Inez Rood, have each been engaged since the date of the last biennial report. Without mentioning individual cases, it gives me great pleasure to say that the new employes are all at work with an evident purpose to maintain the high grade of service heretofore secured.

The seventh conference of superintendents and principals,

#### Superintendent's Report.

which convened at Colorado Springs, August 8, 1892, included delegates from most of the larger schools for the deaf in the United States and Canada. The Wisconsin school was represented by Hon. J. L. Cleary, of the state board of control, and by the superintendent. The generous hospitality for which the great west is so justly famous was exemplified on this occasion by the devoted attention of Supt. John E. Ray and his associates at the school for the deaf and blind. Judge Daniel Hawks, Col. Henry Bowman and Hon. J. F. Humphreys, trustees, of the Colorado institution, honored the conference with their presence, and in many ways made more impressive the hearty welcome extended to all. Not only was the conference provided with comfortable quarters and luxurious fare, but furnished with a hall for its meetings, and convienent transportation; but it was also privileged to enjoy the delightful hospitality of Mr. and Mrs. J. E. Hegerman; a charming concert at the casino, with the compliments of the trustees of the institution; and, through the courtesy of the board of trade of the city, an enjoyable drive through the garden of the gods, with an entertaining escort to point out the pecu'ar significance of the wonders by the way.

The most important questions which came up for discussion in the conference related to the comparative merits of the manual and oral methods of instruction, and the need of a manual training school for the deaf. Thirty two schools in twenty-seven different states, and in addition to these, the schools at Manitoba, and of the province of Ontario, were represented by their trustees or principals.

#### THE COLUMBIAN EXPOSITION.

The educational department of the Columbian Exposition is now engaging the attention of educators, and it will be eminently proper, and in accordance with the desire of your honorable board, that this school should make a display of its work. Subject to your approval, it is proposed

to prepare specimens of pupils' composition, writing and drawing, work from the shops, and photographs of the interior and exterior of buildings. A brief history of the school will also be sent to the Wisconsin committee on education, as a contribution to the general history of education in the state.

Some of the principal events in the history of this school, within the last two years which deserves a place in the record are as follows: The visit of the legislative committee, composed of Hon. Paul Bechtner, Hon. Neal Brown and Hon. J. F. Osborne on the 16th of January, 1891.

The retirement of the board of supervision at the close of a ten years' term of unequaled stability, harmony, growth and improvement in every department of the state institutions, as the result of their judicious management, was a notable event.

The first visit of the honorable board of control, and their subsequent management of the affairs of the school since June 30, 1891, is the most important event in connection with the history of the school, that has occurred in many years.

The music provided by Mrs. J. H. Jones, with the charming orchestra from the school for the blind, in connection with our commencement, has been a source of great enjoyment to the school and its friends.

In considering the present and future needs of the school, the most apparent one is an additional teacher in the oral department, in which an audible voice says "give us more help." Large additions are also needed to the philosophical and illustrative apparatus. An education that is imparted solely by the eye, should have at its command all that science and art can contribute toward making things plain, and the acquisition of useful knowledge easy.

The reference and circulating library has been very popular, and should have annual additions to meet the requirements of the school.

# Superintendent's Report.

I would suggest, that in connection with the next legislative appropriation, a sufficient allowance should be secured to provide new roofs for a number of the buildings which already begin to require attention.

More complete fire protection, as at the date of the last report, remains the most urgent, and most alarming want of the institution. The water supply is abundant, hydrants, pipes and hose, are provided; but as the tanks from which the water supply is drawn are under the roof, there is really no adequate protection for the roof and cornices of the main building, which constitute the point of greatest danger. An estimate was once made that \$8,000 would make the desired mprovement, building a water tower and stand pipe high enough to throw water on top of the highest buildings.

Our thanks are justly due to the railroads in the state for important favors in the transportation of pupils.

The profound sorrow caused by the death of our loved friend and advisor, Hon. Charles Luling, so long a member of the board, is not diminished by the passage of time; his occasional presence had become so much a part of our existence that we continue to miss his benign influence. The sadness of his loss is somewhat lightened by the delightful memory of association with a noble man, whose generous loving sympathetic nature appreciated our cares and shared our joys. Of our friend it might be said, that he has long had his name written in the "book of gold", at the head of the list of those who like Abou Bou Adhem, "loved his fellow men."

In closing this my thirteenth annual report, and of the school the forty-first, I wish to express my entire appreciation of the thoughtful consideration, the courteous attention, and the generous support which your board has given to the work of this school. Personally I am deeply conscious of the confidence which you have reposed in me as local manager of the school; and I desire to so direct its

affairs that I may deserve your commendation, and retain your hearty co-operation and support. All of which is respectfully submitted.

JOHN W. SWILER,

Superintendent Wisconsin School for the Deaf. Delavan, Wis., October 1, 1892.

REPORT OF THE DIRECTOR OF PHYSICAL TRAINING IN THE WISCONSIN SCHOOL FOR THE DEAF.

During the six months from November to May exercises are conducted in the gymnasium on all school days for an hour and a half. The advanced boys are drilled five times a week, and the rest are drilled three times. The exercises consist of marching, dumb bell and Indian club drill in concert, to open the lungs, stir the blood, set in motion the whole body and to produce graceful movements and symmetry of form. There are also class and individual exercises on the parallel bars, horizontal bars, vaulting horse and various other appliances. The gymnasium is well supplied with special apparatus designed for the abnormally developed, or to call into action muscles usually dormant.

The gymna-ium was first opened in 1889. During the first two years of its existence the advanced pupils were measured in the fall and again in the spring, at the close of the term, a record being kept with a view to determine in what direction training was most needed, and also on comparison to find out the actual results. Though not complete the table show that improvement has been made both in strength and in symmetrical dev-lopment.

Of the whole number measured when the gymnasium was first opened, about fifteen are still in school. The following table shows the average measurement of these pupils in '89 and again in 1892:

<b>70.7</b> 1 7	and the same of th		
Physical	1200	1 m	20011
I Husicui	11 U	$\iota\iota\iota\iota$	ullu
			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •

Year.	Chest expanded.	Chest natural.	Right up- per arm.	Left up- per arm.	Weight.	Strength of biceps. Strength of triceps.
1889.	867	819	277	271	1241/6	14121/6
1892.	889	855	299	298	1431/2	20861/2

These measurements were all taken in millimeters.

There are, however, benefits derived from regular physical training that cannot be stated in figures. It secures attention, develops a more perfect physique and brings the nervous system under more complete control; and, at the same time, by providing an outlet for the exhuberant spirits of youth, it exerts a very perceptible influence on the moral tone of the school and the deportment of the pupils.

The girls of the school have had similar training under the direction of Mrs. J. S. Long, except that it is not so extensive, and requires the use of less apparatus.

Respectfully submitted,

J. S. LONG, Director.

# STATISTICS.

TABLE No. 1.

Movement of population in the Wisconsin School for the Deaf, during the biennial term ending September 30th, 1892.

		1891.			1892.	
	Boys.	Girls.	Total.	Boys.	Girls.	Total.
Admitted after September 30, 1890	1	1	2	3	3	6
Readmitted after September 30, 1890 and 1891	10 9 2	3 6 4	13 15 6	7 11 3	1 10 0	$\begin{array}{c} 8 \\ 21 \\ 3 \end{array}$
Total admission each year	22	14	36	24	14	38
Pupils present September 30, 1890 and 1891	114	60	174	101.	68	169
Total annual attendance	136	74	210	135	82	217
Graduated in June	$\begin{array}{c} 10 \\ 2 \\ \dots \\ 5 \end{array}$	2	10 2 7	4 2 3	2	6 2 5
Died in school	 1	i	2	$\frac{2}{2}$	<u>1</u>	$\frac{2}{2}$
	18	3	21	14	5	19
Names on the roll SeptemberAbsentees September 30th	118 17	71 3	189 20	121 26	77	198 33
Pupils present September 30, 1891 and 1892	101	68	169	95	70	165
Work at homeSicknessUnknown	8 2 7	2 1	10 2 8	10 2 14	5 2	15 4 14
Total	17	3	20	26	7	33

# Statistical Tables.

# Table No. 2. Average monthly attendance 1891 and 1892.

	Year 1890-1.	Year 1891–2.		Year 1890-1.	Year 1891-2.
October November December January February	180 185 186 186 183	176 178 178 177 176	March April May June September	183 182 182 181 166	17. 17. 17. 17. 16.
Average attendance			90-1991-2		
		TABL	E No. 3.		
Causes of deafness	in thes	e admitt	ed during the two y	iears end	ina Ser
Citimos by wow, mons	110 01000		30, 1892.	COLUMN CIPA	ing cor
Congenital Scarlet fever Diphtheria Spinal Meningitis Paralysis Celebral Meningit		$ \begin{array}{cccc} & 9 \\ & 5 \\ & 1 \end{array} $			
		TABLE	No. 4		
	Nativity	of pare	nts of new pupils.		
American German Irish Norwegian Indian		16 15 3 4	Polish		· · · · · · · -
		TABLE	No. 5.		
A	ge of pu	pils whe	n hearing was lost.		
Congenital Between 1 and 2 y Between 2 and 3 y Between 4 and 5 y	ears	25 7 5	Between 6 and 7 g Between 7 and 8 g Between 9 and 10 g	rears	· · · · · -

#### TABLE No. 6.

#### Age of new pupils when admitted.

At eight years 6	At sixteen years
At then years	At eighteen years
At eleven years 6 At twelve years 4	
At thirteen years	

#### TABLE No. 7.

Age and Classification of the School, June, 1893, based on attendance Sep tember 30th, 1892.

	TEACHER.	Number in	10 terms.	9 terms.	8 terms.	7 terms.	6 terms.	5 terms.	4 terms.		2 terms.	1 term.		Class average
No. 1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13	E. M. Steinke M. H. Fiske W. Robinson E. E. Clippinger A. I. Hobart W. F. Gray A. Steinke J. J. Murphy I. C. Pearce T. Hagerty E. McCoy E. Eddy J. S. Long *Total attendance	12 10 14 9 8 18 17 18 13 14 12 9 11	1		1	1	2 11 4 	10 9	2 1 8 1	104	8	1 9 11 21	105	8.3 8.9 8.3 6.6 5.2 6.4 4.6 2.6 2.3 1.0 1.0

<sup>\*</sup> Average age of school, June, 1893.

J. S. Long, boys' teacher of gymnastics. Florence Long, girls' teacher of gymnastics. Jean Bowman, teacher of writing and drawing. Whole number taught articulation, 42.

# Session Roll.

# SESSION ROLL, SEPTEMBER 30, 1892.

Name.	Town.	County.	Ad't'd.
Adleman, Clara Amondson, John Anderson, Hulda Arbatowski, John Ault, Charles	Oakley Deer Park. Holmen Polonia Monroe	Green	1891 1892 1890 1885 1892
Beck, Lizzie Behrholz, Henry Blumka, Rudolph Brattan, Blanche Broten, Laura Brownson, Carrie Buckley, Mary Burnet, Mand Buxton, Minnie Buxton, Lillie	Stevens Point Appleton Verona Rudolph Hudson Fond du Lac Stark Eau Claire Viroqua Viroqua	Portage Outagamie Dane Wood St. Croix Fond du Lac Manitowoc Eau Claire Vernon Vernon	1890 1892 1891 1882 1888 1890 1892 1892 1890 1890
Calloway, Hattie	West Lima La Crosse Wiota Kenosha Prescott Waterloo Hartford Prairie du Chien Alma	Richland La Crosse La Fayette Kenosha Pierce Dane Washington Crawford Buffalo	1888 1891 1890 1888 1889 1880 1884 1886 1889
Danewscefski, August Devine, George Dowe, Walter Downey, Patrick Drumm, August Drinkwine, Wil'iam	Muskego Manitowoc Horicon Hollandale Fond du Lac Fond du Lac	Waukesha Manitowoc Dodge Iowa Fond du Lac Fond du Lac	1888 1886 1892 1891 1891 1888
Eckerson, Bertha Einolf, Annie. Ensign, Winfield S Erickson, Elward Erickson, Mary Etheridge, May Belle.	Delavan Chilton Augusta Niles Niles Merrill	Walworth ('alumet Eau Claire Manitowoc Manitowoc Lincoln	1887 1889 1880 1890 1890 1887
Fedkenheur, William. Fenendahl, Ernest. Fenske, Rudolph Felton, Minnie	Deerfield	Dane Door Shawano Richland	1890 1890 1890 1886

Name.	Town.	County.	Ad't'd.
Fisk, Leon	DelavanJeffersonShawanoVau Dyne	Walworth Jefferson Shawano Fond du Lac	1892 1889 1885 1883
Gilkey, George F	Oconto Stoughton Stoughton Beloit Beaver Dam Cassville Manawa	Oconto Dane Dane Rock Dodge Grant Waupaca	1890 1884 1886 1888 1887 1883 1886
Harter, Frank Heibner, August Heibner, Louise Herald, Clarence Hermann, Oscar Hermanson, Willie Herrick, Arrilla Hinze, Martha Hodgson, Jay Hoffmar, John Hopkins, Nettie Horne, George Huhn, Elizabeth	Milwaukee Monroe Monroe Oconto Oconto Waupaca East Troy Sheboygan Arena Boyd Weyauwega Whitewater Racine	Milwaukee Green Green Oconto Oconto Waupaca Walworth Sheboygan Iowa Chippewa Waupaca Walworth Racine	1890 1888 1888 1890 1892 1892 1889 1891 1884 1882 1889 1885
Irving, Thomas	Kenosha	Kenosha	1887
Jacobson, Caroline A. Jacobson, Carrie M. Jerdee, Malina Johnson, Alba L. Jones, Tracey	Debello Bruce Nora La Crosse Darien	Vernon Chipyewa Dane La Crosse Walworth	1892 1887 1890 1892 1886
Keyes, William. Kirst. Louis. Kleman, August. Knopps. John Kohler, Christian. Kopieski, William Krajewski, Frank Krueger, Frank Kuehnl, Rudolph.	East Troy Milwaukee Kinetz Menomonee Milwaukee Oshkosh La Crosse Merrill Dale	Walworth Milwaukee Marathon Dunn Milwaukee Winnebago La Crosse Lincoln Outagamie	1884 1888 1889 1890 1886 1887 1889 1890
Landry, Joseph Landry, Minnie L Luebke, Helen Luebke, Oscar. Lyon, William.	Woodville Woodville Two Rivers Two Rivers Merrill	St. Croix St. Croix Manitowoc Manitowoc Lincoln	1888 1888 1892 1891 1892
Maertz, Ernest Malloy, William	New London	Waupaca Milwaukee	1888 1890

# Session Roll.

Name.	Town.	County.	Admit
May, Henlen	Ft. Atkinson	Jefferson	188
Meehan, Arthur	Darlington	La Fayette	188
Menner, Priscilla	Fond du Lac	Fond du Lac	189
Menner, Priscilla Michel, Tene	Princeton	Green Lake	189
Mittlesdorf, Gustav	East Farmington	Polk	188
Morrison, Florence	Millard	Walworth	188
Morreau, Severrine Molster, Mary	Chippewa Falls	Chippewa	188
Molster, Mary	Merton	Waukesha	188
Mullen, Joseph	Shullsburg	La Fayette	188
Murnen, Margaret	Springdale	Dane	189
Myers, George	Weyauwega	Waupaca	188
McChesney, Hallie	Turtle Lake	Barron	188
McCloud, Oscar	Fox Lake	Dodge	188
McGuire, Francis	Chippewa Falls	Chippewa	189
Napel, Frederick	Oshkosh	Winnebago	188
Negus, Ida	Jefferson	Jefferson	189
Nehring, Ida	Tusten	Waushara	188
Nelson, Edward	Fontenov	Brown	188
Nelson, Georgiana	Fontenoy	Chippewa	188
Nichols, John	Eau Claire	Ean Claire	185
Newell, Cora Dale	Eau Claire	Ean Claire	189
Nilson, Nicholas	Taylor	Jacksou	188
Nimeke, Matilda	Berlin	Green Lake	188
Northrop, Annie	Platteville	Grant	189
Nys, Julius	Green Bay	Brown	188
Olson, Carl J	Eau Claire	Eau Claire	188
O'Leary, Stephen	Eau Claire	Eau Claire	188
O'Rourke, Patrick	Kendalls	Monroe	188
Paine, Jennie	Brooklyn	Dane	189
Parish, George	Milwaukee	Milwaukce	188
Parish, William	Patch Grove	Grant	189
Parelock, Mary	Marion	Waupaca	189
Partridge, William	Dancy	Marathon	188
Peterson, Catrine	Luck	Polk	188
Peterson, John, Jr	Grantsburg	Burnett	188
Pocan, Henry	Marinette	Marinette	
Pond, Andrew	Readstown	Veruon	18-
Porsorski, Stanislaus.	Berlin	Green Like	188
Powers, Mary	Colfax	Dunn	188
Razmus, Amelia	Bloomer	Chippewa	189
Redmond, Walter	Neilsville	Clark	188
Reinke, Emil	Van Dyne	Fond du Lac	188
Retzlaff, Herman	Belle Plain	Shawano	188
Reynolds Francis	Cedarburg	Ozaukee	188
Rhode, Henry	Wautoma	Waushara	188
Richter, Emma	Janesville	Rock	188
Rolfson, Charles	Waterford	Racine	188
Rosenberg, Bertha	Elk Mound	Dunn	188

Name.	Town	County.	Admit'd
Ryan, Joseph Ryan, Patrick	Argyle	La Fayette Milwaukee	1891 1888
Schaus, Nellie Schildhauer, Ellen Schumacher, Alice Schumacher, Velma Schweiger, Minnie Scott, Elizabeth Seagert, Amelia Smith, Ferdinand Snyder, Albert Sokel, Joseph Springer, Charles Stendahl, Alfred Stiles, Mary Stout, Marion Suiliffe, Ralph Swanson, Fred	Green Bay New Holstein Racine Racine Jefferson Knapp Wauzeka Arcadia Ft. Atkinson Milwaukee Eau Claire Pigeon Falls Beloit Liberty Boyceville Mason	Brown Calumet Racine Racine Jefferson Dunn Crawford Trempealeau Jefferson Milwauke Eau Claire Trempealeau Rock Vernon Dunn Bayfield	1892 1887 1887 1897 1891 1892 1891 1853 1892 1892 1886 1884 1891
Topping, Albert : Tousey, Isabel	Arnott Jerico Bloom City	Portage Calumet Richland	1888 1891 1883
Urban, Otto	Hamburg	Marathon	1886
Wartzok, Anna Wartzok, Rosa Weed, Sylvia Wegen, Simon O Whitt, Laura Willdey, Anna "illiams, Mary V Winkleman, Gustav Wood, Emery Woolhouse, John	Sauk City Sauk City Downing. Clark's Mills. Soldiers' Grove Delavan Neenah Milwaukee Marshall Cumberland	Sauk Sauk Dunn Manitowee Crawford Walworth Winnebago Milwaukee Dane Barron	1883 1891 1890 1890 1887 1887 1892 1885 1887
Yaeger, Otto	Merrill	Lincoln	1886
Zarling, Heinrich Zentzis, Otis Ziegenhagen, Herman	Cedarburg New Centreville Burnett	Ozaukee St. Croix Dodge	1889 1892 1885

# Admission of Pupils.

# TABLE No. 8.

Names of new pupils admitted during the year ending September 30, 1891.

Names.	Town.	County
Clara B. Adleman	. Oakley	Green.
Duncan Cameron		
Peter Czopik	Milwaukee	Milwankee.
Patrick Downey	Hollandale	Iowa.
August Drumm	Fond du Lac	Fond du Lac.
Rudolf Fenske		
Martha Hinze		Sheboygan.
Rosa Hurwitz	.   Berlin	Green Lake.
Oscar Leubke		
Priscilla Menner		
Anna Northrop		
William Parish		
Joseph Ryan		
Elizabeth C. Scott	4 4.	
Ferdinand Smith		
Rosa A. Wartzok		Sauk.
Otis T. Zentis	New Centreville	St. Croix.

New pupils admitted during the year ending September 30, 1982.

Deer Park	St. Croix.
Monroe	Green.
	Outagamie.
Verona	Dane.
	Manitowoc.
Eau Claire	Eau Claire.
	Dodge.
	Walworth.
Warrage	Sheboygan.
waupaca	Waupaca.
	Vernon.
	La Crosse.
	Manitowoc.
Merrill	Lincoln.
Princeton	Green Lake.
Brooklyn	Dane.
Marion	Waupaca.
	Chippewa.
	Brown.
Jefferson	Jefferson.
	Crawford.
	Milwaukee.
	Eau Claire.
	Dunn.
	Calumet.
	Winnebago.
Cumberland	Barron.
Cambon and Control of the Control of	Dairon.
	Monroe Appleton Verona Stark Eau Claire Horicon East Delavan Sheboygan Waupaca Debello La Crosse Two Rivers Merrill

#### TERMS OF ADMISSION.

The school, which has a healthful and beautiful location at Delavan, on the southwestern division of the Chicago, Milwaukee & St. Paul Railway, is maintained by the State of Wisconsin for the education of those children within her borders who, on account of deafness, are unable to receive instruction in the common school. It has three departments:

First—The school proper, in which the pupils are taught writing, reading, composition, arithmetic, geography, history, natural science, penmanship, and drawing. In the oral department, instruction in lip-reading and oral speech is given to semi-mutes and capable congenital mutes. The course of training also includes calisthenics and gymnastics.

Second—The shops, where the pupils are taught printing, cabinet-making, shoe-making, and baking.

Third—The domestic department, in which pupils discharge various household dutie, and learn baking and sewing.

The law provides that all deaf and dumb residents of this State, of proper age and suitable capacity to receive instruction, shall be received and taught free of charge. The regular course of instruction occupies about ten years.

The day is divided into hours for labor, study and recreation, with the design of securing habits of industry, and of promoting health, as well as intellectual and moral development. No leave of absence is granted during the term, except in case of sickness or extreme necessity.

Upon request, a blank form of application is sent to those desiring to send children to the school; and no child should be sent or brought to school until the application, properly filled, has been accepted and notice of the same returned to the person making application.

Candidates for admission should not be under eight, nor

# Admission of Pupils.

more than twenty years of age, of sound moral principles, and good physical health.

Imbecile, idiotic, or feeble-minded children will not be received.

Each pupil should be provided with a trunk containing a year's supply of plain, comfortable clothing, marked in indelible ink, with the name in full.

The annual session begins the first Wednesday in September and continues forty weeks. The proper time for the admission of pupils is the beginning of the term, and parents should make every effort to secure their presence at that time.

Except in cases of sickness, all pupils are expected to remain during the entire term; but the Superintendent may require the removal, at any time, of pupils whose condition, moral, mental, or physical, is not such as to warrant their continuance.

The summer vacation extends from June to September. Pupils are sent home promptly at the close of the term, accompanied to prominent railroad points by messengers from the institution. Friends will be expected to meet them at places designated.

Ten terms will be required to complete the course of study by most of those without previous instruction.

All letters and packages for pupils should be marked "Wisconsin School for the Deaf, Delavan, Wis." Express matter and telegrams should be prepaid.

Letters in regard to pupils, applications for admission and inquiries in regard to deaf children or their education, should be addressed

JOHN W. SWILER, Superintendent,

Delavan, Wis.

13-S. B. C.

STATEMENT OF At the Wisconsin School for the Deaf,

CLASSIFIED ITEMS.	Inventory September 30, 1890.	Purchased during the year.	Transf'r'd to this acc't d'r'g the year.	Total.
Amusements and instruction Barn, farm and garden Boot and shoe factory Clothing	\$2,194 48 1,395 50 788 42 274 31	909 47 1,037 41 138 56	600 00 121 22	\$2,644 47 2,304 97 2,425 83 534 09
Discount. Drug and medical dept. Engine and boilers. Fire apparatus. Freight and express (not	13 50 5,698 15 324 50			117 51 5,972 33 324 50
classified) Fuel	1,618 00 4,792 95 4,364 52 5,431 41	3,794 11 $288$ 53	299 75 369 30	37 90 5,412 11 5,381 23 5,146 66 6,094 32
Laundry	907 45 1,305 45 661 50 187 50	32 64 160 39		1,079 33 1,405 32 694 14 347 89 88 69
Printing office	969 80 39 15	78 45 220 77	540 00 33 50	1,588 25 293 42
buildings, etc	110,204 41 847 93 552 01	$\begin{array}{c} 1,593 & 76 \\ 10,063 & 28 \end{array}$	135 00 625 74	110,339 41 2,441 69 11.241 03 18,378 22
Total Discount	\$142,570 94	\$38,941 01 47 81 \$38,893 20		\$184,293 31 148,126 11
Net expenses				\$36,167 20

Add amount assigned to this institution, and set apart by the Secretary of

# Current Expenses.

#### CURRENT EXPENSES

for the fiscal year ending September 30th, 1891.

Inventory September, 30, 1891.	Cash re ceived on this acc't during the year.	Transferred from this account dur ing the year.	Total.	Gained.	Expended.
\$2,142 80 1,229 00 1,115 05 260 85 15 00 5,806 20 275 50	\$597 03 783 12 156 74	121 22	₩ 000 oc	<b>\$146</b> 80	406 44 116 50
1,394 00 5,108 20 4,385 60 5,456 46 905 70 1,339 40 656 70 187 50	126 67	364 50 63 75	1.764 50 5,108 20 4,385 60 5,456 46 905 70 1,339 40 656 70 187 50		37 90 3,647 61 273 03 761 06 637 86 173 63 65 92 37 44 160 39 88 69 438 88
44 40 110,339 41 1,087 29 651 67	12 66 215 63 20 94 18 47	447 55 18 60 11,140 00	110,339 41 1,750 47 691 21		236 36 691 22 10,549 82 17,219 75
\$143,359 68 State for sala	\$1,937 26			\$194 61	

 ${\tt STATEMENT\ OF}$  At the Wisconsin School for the Deaf

CLASSIFIED ITEMS.	Inventory September 30, 1891.	Purchased during the year.	Transfer'd to this ac- count.	Total.
Amusement and instruction	\$2,142 80 1,229 00 260 85	662 81 158 85	125 38	\$2,573 71 1,891 81 545 08
Discount Drug and medical dep't Engine and boilers Fire apparatus Freight and express (not	15 00 5,805 20 275 50	140 36		203,38 5,946 56 418 57
classified)	1,394 00 5,108 20 4,385 60	23 50 4,409 16 19 23 544 07	47 75 445 50	23 50 5,803 16 5,175 18 5,375 17
House furnishing Laundry Library Machinery and tools Miscellaneous	5,456 46 905 70 1,339 40 656 70 187 50	835 62 124 10 55 67 20 81 174 36	22 25	6,292 08 1,052 05 1,395 07 677 51 361 86
Officers' expenses. Printing office. Printing, post, sta. & tel. Real estate, includ. build-	958 95 44 40	126 79 92 02 209 21	455 00 20 75	126 79 1,505 97 274 36
ings, etc	110,339 41 1,087 29 1,115 05 651 67	1 265 71 621 60 8,523 65	600 00 728 63	110,613 41 2,353 00 2,336 65 9,902 95
Wages and salaries  Total  Discount	\$143,359 68	\$37,668 20 35 18		18,933 82 
Net expenses		\$37,633 O2		\$36,524 17

Add amount assigned to this institution, and set apart by the Secretary of

# Current Expenses.

#### CURRENT EXPENSES

for the fiscal year ending September 30, 1892.

Inventory September 30, 1892.	Cash re- ceived on this account		Total.	Gained.	Expended.
1,162 40 276 52 14,00 5,724 60 283 50 1,235 00 4,953 60 4,428 04 5,376 33 903 95 1,464 00 629 91 184 50 957 93 40 85 110,613 41 1,016 72 1,136 08 467 87	1 25 86 54 20 06 115 18 559 57 19 85 32 51	\$728 63 35 18 445 50 40 75 40 75 125 38 22 25 1,055 00	2,291 30 458 68 35 18 14 00 5,764 60 283 50 1,680 50 4,953 60 4,428 60 4,428 60 5,377 58 903 95 1,464 00 629 91 184 50 1,085 22 60 91 110,613 41 1,468 15 1,821 03 509 97 1,087 51	68 93	86 40  189 38 181 96 135 07  23 50 4,122 66 221 58 947 13 914 50 148 10  47 60 177 36 126 79 420 75 213 45  884 85 515 62 9,392 98 17,846 31
\$143,011 14	\$1,407 39	\$2,788 94	\$141,251 41	5U3 6U	\$37,027 77
State for sala	ries and exp	enses of Boar	d of Control		\$36,524 17 1,511 78 

# STATEMENT OF CURRENT EXPENSE FUND — 1891.

1890.	D.1		404 044 08
Oct. 1. 1891.	Balance		\$24,941 37
April 21. June 30.	Appropriation, chap. 257, laws of 1891 Bal returned from board of super-		74,000 00
	vision		503 07
Sept. 30.	From steward for sundries during the year		1937 26
1891. July 30.	Transf'red for exp. of Board of Control	\$1511 78	
Sept. 30.	Paid on acct. of current exp. this year Bal. app'on in state treas \$60,649 41	38,893 20	
	Bal. in hands of treasurer of		
	institution		
	of the institution 118 74	60,976 72	
		\$101,381 70	\$101,381 70

#### STATEMENT OF CURRENT EXPENSE FUND - 1892.

1891. Oct. 1.	Balance		\$60,976 72
1892. Sept. 30.	From steward for sundries during the year		1457 39
July 14. Sept. 30.	Transf'red for exp. of Board of Control Paid on acct. of current exp. this year Balance appropriation in	\$1,511 78 37,633 02	
	state treasury \$19,529 90 Balance in hands of treas-		
	Balance in hands of stew-		
1892.		\$62,434 11	\$62.434 11
Oct. 1.	Balance available		\$23,289 31

#### Farm and Garden Products.

#### STATEMENT OF MONEYS RECEIVED AT THE INSTITUTION.

CLASSIFICATION.	Year endi Sept. 30 1891.	,	Year endi Sept. 30 1892.	ng ),
Barn. farm and garden	\$597	03	\$400	27
Clothing and expense of pupils	156			
Engines and boilers	6	00	40	
House furnishing				25
Printing office	126	67		54
Printing, postage, etc	12			06
Repairs and renewals	215			18
Shoe shop	783			
Sub-istence.	20			85
Wages and salaries	18	47	35	51
	\$1,937	26	\$1,457	39

#### SPECIAL APPROPRIATION.

The special appropriations for this institution have been closed with the exception of \$1,000 appropriated by the legislature of 1885, for the purpose of purchasing additional real estate, as the money will not be needed for the purpose. A bill will be prepared and presented to the legislature returning the said amount to the state.

#### FARM AND GARDEN PRODUCTS.

ARTICLES.	For the year ending Sept. 30, 1891.		For the year ending Sept. 30, 1892.	
	Quantity.	Amount.	Quantity.	Amount.
	2 2 tons. 47,900 lbs. 15,540 lbs.	2 00 36 00 12 00 537 75 559 03	650 lbs. 5	\$34 12 8 25 24 00 704 49 382 04 \$1,152 90